



...finchè risplende il sole!

...per le nostre famiglie e i piccoli

Programma per bambini

Cari bambini,

anche quest'anno ci ritroviamo tutti insieme per il programma dei bambini ed avremo la possibilità di divertirvi durante dei campi indiani, gite nel bosco, piccole escursioni, giochi, visite di parchi fauna, castelli e naturalmente durante i primi passi sulla roccia, in arrampicata. I vostri genitori vi accompagnano al nostro ritrovo, la casa dei vigili del fuoco a Valdaora di Sopra, dove due accompagnatrici si prenderanno cura di voi per tutta la giornata. Se il tempo fa capricci, siamo attrezzati anche per questa evenienza, così che nessuna giornata in compagnia vada sprecata. Età: da 4 a 12 anni

dal 27/06/ – 26/08/2011

da lunedì a venerdì dalle ore 10.00 alle ore 17.00

prezzo: 15,00 €/ giorno

Cavalcare

- Maneggio Tharerwirt a Valdaora di Mezzo
Tel: 0474 496 150

Nuoto:

- **Piscina aperta di Valdaora** riscaldata (min. 25° C)
Orari d'apertura:
11/06/ fino il 04/09/2011 dalle ore 10.00 alle ore 19.00 e venerdì fino alle ore 21.00.

- **Acquafun San Candido:**

Orario d'apertura:

da giugno fino il 15/09 Lu a Do e giorni festivi dalle ore 10.30 alle ore 21.00

martedì giorno di riposo

dal 15/09 – 30/06/2011 lunedì a venerdì dalle ore 13.00 alle ore 21.00

sabato, domenica e giorni festivi dalle ore 10.30 alle ore 21.00.

Ingresso:

adulti	€ 8,90
bambini fino 14 anni	€ 4,20
bambini fino 18 anni	€ 5,90
carta famigliare	€ 22,00

Informazioni: Tel. 0474 916 200

- **Cron 4:** piscina all'aperto e coperta nella zona sportiva di Riscone,
Orario d'apertura: aperto giornaliero dalle ore 10.00 alle ore 22.00
Informazioni: Tel. 0474 410 473



...finchè risplende il sole!

Arrampicata - Indoor:

A Brunico si trova la parete indoor vicino la palestra e la Piazza Municipio. È alta 11 m e offre un'area di 210 m² con 30 percorsi e una piccola palestra boulder.

Informazioni: Tel. 0474 550229

Pattinaggio:

Un po' di freschezza durante l'estate presso lo stadio del ghiaccio di Brunico dall'inizio d'agosto.

Informazioni: Tel. 0474 551 555

Cinema:

"The Odeon cinema in Brunico proudly presents ..." film romantico o d'azione – sul grande schermo tutto è possibile. Nelle due sale a sistema Dolby Surround vi troverete in mezzo all'azione. Il programma mensile è esposto presso l'ufficio dell'Ass. Turistica; il programma giornaliero è pubblicato nel quotidiano "Alto Adige".

Informazioni: Cinema Odeon Brunico, Tel. 0474 554 299

Biblioteca:

Un libro Vi trasporta in mondi diversi, un'avventura nella propria mente. Biblioteca pubblica nella scuola media di Valdaora di Mezzo, vicino alla Casa dei Congressi

Tel. 0474 497 112

lunedì: ore 17.00–20.00

martedì: ore 10.00–12.00

mercoledì: ore 10.00–12.00 e ore 14.30–17.30

giovedì: ore 14.30–17.30

venerdì: ore 10.00–12.00 e ore 14.30–17.30

sabato: ore 14.30–16.30

Bowling:

Con un colpo solo tutti i nove birilli a terra - strike - sulla pista all'aperto presso l'albergo Bagni di Pervalle a Sorafurcia

Informazioni: Tel. 0474 592 084

Boulder:

La palestra con un'area di 100 m² si trova vicino alla vecchia stazione ferroviaria di Valdaora. È aperta giornalmente dalle ore 09.00 alle ore 22.00.

Ingresso: Biglietti d'ingresso presso l'Hotel Pörnbacher di fronte alla palestra.

Internetpoint:

Nell'Ufficio Turistico di Valdaora durante gli orari d'apertura, col proprio PC anche fuori gli orari. Wireless Lan a pagamento nel raggio di 40 m agibile con un biglietto valido.



...finchè risplende il sole!

Visitiamo i castelli

Castello di Welsperg a Monguelfo

Il più antico castello dell'Alta Val Pusteria.

Orario d'apertura:

01/07/-26/09/2011 da lunedì a venerdì dalle ore 10.00 alle ore 13.00 e dalle ore 16.00 alle ore 18.30
domenica dalle ore 16.00 alle ore 19.00
sabato chiuso

13/09/ - 29/09/2011 lunedì a venerdì dalle ore 15.00 alle ore 17.00
sabato e domenica chiuso

Ingresso:

adulti

€ 2,00

bambini (6-12 anni) e seniores (> 65 anni)

€ 1,00

Informazioni: Ass. Turistica di Monguelfo, Tel. 0474 944 118

Castello di Campo Tures a Campo Tures

Unico del suo genere, come se preso dal mondo fantastico delle fiabe, il castello di Campo Tures è uno dei castelli più intatti della Val Pusteria, e s'innalza proprio in fronte alle meravigliose cime dei tremila della Valle Aurina.

Orario d'apertura:

10/07/ - 31/08/2011 visita guidata giornaliera alle ore 10.00, 10.30, 11.10, 11.45, 12.15, 13.15, 14.00, 14.35, 15.15, 15.50, 16.30, 17.00

01/09/ - 01/11/2011 visita guidata giornaliera alle ore 10.00, 11.00, 14.00, 15.15 e 16.30

Ingresso: adulti € 8,00; bambini da 6 a 14 anni € 5,00; seniores (dai 65 anni) € 6,00

Informazioni: Tel. 0474 678 053

Chiese, Musei e Mostre

Le chiese di Valdaora

- Parrocchiale di S. Pietro e S. Agnese a Valdaora di Sotto con campanile e cappella di S. Michele
- Chiesa di S. Egidio a Valdaora di Mezzo
- Chiesa di Maria Assunta a Valdaora di Sopra
- Chiesa di S. Volfango a Sorafurcia



...finchè risplende il sole!

Bagni Termali a Bad Bergfall/Bagni di Pervalle

Il rito dei bagni termali come ai tempi degli antichi Romani, di principi e cavalieri Le proprietà curative dell'acqua sulfurea di Bad Bergfall erano già note agli antichi Romani; all'epoca romana risalgono, infatti, i resti di una piscina termale. La misteriosa forza naturale dell'acqua di questi luoghi è stata utilizzata per secoli.

Orari d'apertura:

Lu, Me, Ve dalle ore 10.00 alle ore 19.00

Ma e Sa dalle ore 09.00 alle ore 12.00; a prenotazione

Informazioni:

Bad Bergfall Tel. 0474 592 084, Fax 0474 592 150

www.badbergfall.com

Museo Etnografico di Dietenheim/Teodone vicino a Brunico

Il museo d'aria aperta si estende su 2,5 ettari e da la possibilità di vedere vecchi attrezzi di lavoro, abitazioni di tempi passati, molini ecc., di seguire le tracce dei nostri nonni, di sentirsi come nei tempi passati, di sognare giorni felici ma anche duri ma specialmente ... molto più tranquilli.

Orari d'apertura:

25/04 al 31/10/2011 - martedì a sabato dalle ore 9.30 alle ore 17.30

domenica e giorni festivi dalle ore 14.00 alle ore 18.00

lunedì giorno di riposo

agosto: lunedì – sabato dalle ore 9.30 alle ore 18.30, domenica dalle ore 14.00 alle ore 19.00

Ingresso:

adulti € 5,00

bambini fino a 14 anni se accompagnati dai genitori gratis

seniori e gruppi da 15 persone e studenti < 27 anni € 3,70

Per visite guidate Tel. 0474 552 087

Messner Mountain Museum Ripa a Brunico

Il museo MMM Ripa nel Castello di Brunico raccolta la vita e la cultura dei popoli che abitano le regioni montane più importanti nel mondo, dalle Alpi all' Himalaya. La visita museale si sviluppa come un emozionante viaggio attraverso i cinque continenti. L'esposizione di oggetti d'uso quotidiano e di culto dei diversi popoli illustra anche le tappe dell'evoluzione dell' umanità, dalla vita nomade fino a quella sedentaria. Mostra temporanea annuale.

Orario d'apertura: dalle ore 10.00 alle ore 18.00 Uhr; martedì giorno di riposo

Ingresso:

adulti €8,00

bambini € 3,00

studenti/seniores € 6,00

Gruppi da 15 pers. € 6,00

biglietto famiglia € 18,00

Informazioni: Tel. 0474 631264



...finchè risplende il sole!

Centro visite dei Parchi Naturali a Dobbiaco

Il Centro Visite è situato nel ex Grand Hotel di Dobbiaco e fornisce informazioni inerenti ai paesaggi naturali e culturali, alle possibili escursioni, agli avvenimenti storici e tante altre informazioni. I visitatori fanno conoscenza con le peculiarità ed unicità delle due aree protette. Show-multivisionali e un film sui Parchi Naturali ci mostrano la gran varietà della vita nei Parchi naturali dell'Alto Adige. Nel laboratorio tramite giochi ed informazioni, toccare, sentire e vedere la natura, diventa una realtà. Puzzle da tavola, installazioni dove annusare e tastare elementi naturali, un gioco sui fossili, un acquario e molto di più.

Orario d'apertura:

maggio – ottobre, da martedì a sabato dalle ore 9.30 alle ore 12.30 e 16.00 - 19.00.
luglio e agosto aperto anche ogni domenica e ogni giovedì dalle 19.00 alle 22.00.

Ingresso libero

Informazioni: Tel. 0474 973017

Mondolate Tre Cime a Dobbiaco

Mostra: dal latte al formaggio.

Orario d'apertura:

martedì – sabato dalle ore 8.00–18.00 e domenica dalle ore 10.00 alle ore 17.00
20/07 - 07/09/2011 senza giorno di riposo

Ingresso: € 3,50 senza consumazione; bambini fino 8 anni gratuiti.

Prenotazioni di visite guidate Tel. 0474 971 300

Tesori delle Dolomiti – Dolomythos

Le Dolomiti sono conosciute in tutto il mondo per la loro straordinaria bellezza di paesaggi. In nessun altro luogo si può trovare una perfetta armonia tra i contrastanti massicci rocciosi ed i lievi pendii erbosi. Dagli orsi delle caverne delle Conturines fino ai terribili rettili della preistoria, che hanno lasciato le loro tracce nelle Dolomiti. Date uno sguardo attraverso le „finestre del passato“ di Dolomythos.

Orario d'apertura:

lunedì – sabato dalle ore 10.00 alle ore 12.00 e dalle ore 15.00 alle ore 19.00

domenica giorno di riposo

15/07 – 10/09 apertura giornaliera

Informazioni: Tel. 0474 913462

Miniera di Predoi

Sentire la magia del sotterraneo, il passato diventa un'avventura, il trenino Vi porta dentro la montagna e il duro passato diventa realtà, si vedono ombre e oscurità, si sentono strani rumori e si inala l'aria umida.

Orari d'apertura:

01/04/ - 07/11/2010 dalle ore 9.30 alle 16.30

lunedì giorno di riposo

in agosto nessun giorno di riposo

ultima guida alle ore 15.00

prenotazioni per gruppi, in alta stagione consigliato anche ai singoli visitatori.

Informazioni: Tel. 0474 654 523.



...finchè risplende il sole!

Wellness & Beauty

Cron 3 nella zona sportiva di Riscone: wellness area, massaggio, sauna, vitalbar, hammam, oasi wellness, relaxroom, sauna all'aperto. Orario d'apertura: tutti i giorni dalle ore 12.00 alle ore 23.00, Dom dalle ore 10.00 alle ore 22.00, Mer e giorni festivi dalle ore 10.00 alle ore 23.00, Tel. 0474 410 473.

Acquafun a San Candido: Lasciarsi trasportare dai sensi, rilassarsi e immergersi in un bagno benefico: sauna, solario e palestra fitness da lunedì a sabato dalle ore 13.00 alle ore 22.00, domenica e giorni festivi dalle ore 10.30 alle ore 22.00.

Informazioni: Tel. 0474 916 200

Shopping

Orari d'apertura dei negozi:

Lu-Ve ore 8.00-12.00 e ore 15.00-18.30, Sa ore 8.00-12.00
(in alta stagione fino alle ore 19.00 e Sa ore 15.00-18.00)

Negozi di moda e sport

Sport Corones	Piazza Floriani 6a	Valdaora di Mezzo	Tel. 0474 496660
Sport Sagmeister Klaus	Via Krempe 1a	Valdaora di Mezzo	Tel. 0474 496535
IX-Trend & Fashion	Piazza Floriani 8a	Valdaora di Mezzo	Tel. 0474 496605
Pelletteria Herbert	Piazza Floriani 15	Valdaora di Mezzo	Tel. 0474 498001
Seven Days	Via Krempe 2b	Valdaora di Mezzo	Tel. 0474 498526
Calzolaio Mutschlechner	Piazza Peter Sigmayr 1b	Valdaora di Mezzo	Tel. 0474 498333

Diversi

Vivaio piante Obojes	Via Stazione 6	Valdaora di Mezzo	Tel. 0474 496184
Mondo Regali	Via Krempe 1c	Valdaora di Mezzo	Tel. 0474 497225
Orefice M&E	Piazza Floriani 15	Valdaora di Mezzo	Tel. 0474 496760
Sculptore in legno Bachmann Konrad	Piazza Peter Sigmayr	Valdaora di Mezzo	Tel. 0474 498448
Decorazioni di interni Appenbichler	Via del Borgo 7	Valdaora di Sopra	Tel. 0474 498361

Negozi alimentari

Agstner Market Despar	Via Hans von Perthaler 7	Valdaora di Mezzo	Tel. 0474 496511
Negozi Engl	Piazza Peter Sigmayr 18a	Valdaora di Mezzo	Tel. 0474 496228
Macelleria Mair	Piazza Floriani 1	Valdaora di Mezzo	Tel. 0474 496216
Macelleria Pörnbacher	Via Hans von Perthaler 12	Valdaora di Mezzo	Tel. 0474 496435
Frutta e Verdura Niederegger	Piazza Peter Sigmair	Valdaora di Mezzo	Tel. 0474 496628



...finchè risplende il sole!

Cafès & Pub

I nostri Pub sono lieti di poter darvi il benvenuto:

Café Bistro Bacher

Café Parc

Vinothek Toni

Pub Keil

Bar Olaga

Terrazza Lounge Am Park

Valdaora di Mezzo

Valdaora di Mezzo

Valdaora di Mezzo

Valdaora di Sopra

Valdaora di Mezzo

Valdaora di Mezzo

giorno di riposo giovedì

giorno di riposo lunedì

giorno di riposo domenica

giorno di riposo martedì

giorno di riposo martedì

nessun giorno di riposo